首・翊贊中樞・建設現代國家・立邦基於磐石・無任企禱・謹電申賀・

加拿大雲高華中華會館同人謹叩

◎禺山公所歡送誌盛

此間禺山總公所・前任主席現任執委曹仲雅君・對於邑僑會所公益事業及救國卹災・均不辭勞瘁・素爲僑界景仰・今因返國省親・禺山總公所同人・特於五月一日晚六點・設讌新華僑酒樓・開歡送大會・赴會者百數十人・僑領有司徒英石・洪公・陳兆明・劉雲伯・陳文彬等・濟濟一堂・咸祝一路福星・旋於該夕八時・在總公所復設茶會・首由陳主席日進・暨書記周幹芬・當衆敬贈奬狀及金牌一面・顏曰「嘉惠僑梓」・當時復得名流司徒英石・洪公・周寶山・徐陶庵・沈耀彬・徐錦濤・廖翼鵬・宋良弼・蘇庚灶・楊添培・楊細蝦等君・一曲陽關・淋漓灑灑・繼由仲雅君臨歧勉話・大白再浮・殿由劉伯煦致詞散會・洵盛事也・

◎林西河堂紀念盛況

本埠林西河總堂九牧公所・於昨二日下午一時・舉行合併組織成立第十三週年紀念典禮・並慶祝比干太始祖寶誕・情況熱烈・子秀賀禮・開會秩序・㊀全体肅立・向國旗及比干太始祖聖像行三鞠躬禮・㊁全体向各代表及各來賓行一鞠躬敬禮・㊂金麗獻花于比干太始祖聖像前・㊃翰元讀祝文・㊄西屏讀祝詞・㊅北勝讀祝電・㊆主席弼臣宣佈開會旨趣・㊇演說・計有黃江夏總堂代表黃昭立・黃雲山總公所及黃漢升体育會代表黃煥屏・至德總堂代表周寶山・伍胥山堂代表伍澤滌・域多利西河堂代表佐然・卡技利西河堂代表寰舉・多朗都西河堂代表舉如・溫地辟西河堂代表滉德・㊈逸川答謝・㊉禮成・⑪茶會・至下午六時・則在新華僑酒樓大排筵席・廣播音樂助慶・支廈任宣布員・逸如主席・善聽答禮・并有黃蔭餘領事・宗良圯領事・中國國民党駐加拿大總支部周漢樞書記長・鐵城崇義總會代表王彝進・中山隆鎮同鄉會代表劉觀亮・中華會館主席余勤平・中央僑務委員李日如・中央僑務委員關崇潁・及何春南・黃文甫・梁緝光・黃楚俠・黃景仁・伍時遐等次第演講・琴樽宴集・賓主盡歡・時至八點・又在該堂所大禮堂・開游藝會・興高采烈・一堂歡笑・并承清韻音樂社全体男女藝員參加奏樂唱曲助慶・清韻社唱演秩序・由廈梅負責指揮・陳兆由・李月娥唱「孝子別賢妻」・謝耀光唱自撰的曲「祝頌」・李月媚・林時青合唱「含笑飲砒霜」・阮景華・李月娥合唱「胡不歸」・林支廈唱「一代藝人」・林競彰唱「幽香冷處濃」・林炳禮・李月娥合唱「馬嵬坡」・極興闌淋漓之致・洵足紀云・

◎黃齊均將展覽油畫

加技利埠股商黃基述翁之公子・黃齊均君・廣東台山縣沖蔞人・自少隨父來加・在沙省雞市佐讀書・善於藝術・勤力苦學・得各師長之賞賞・至卒業中學後・再求深造・赴美國世界著名之紐約藝術研究所・研究西洋油畫・隨後又入哥林比亞大學藝術研究院研究・勤奮力學・成績優良・曾榮獲各美術研究院奬學金・自卒業後・在紐約及加東多朗度等大埠展覽・其个人油畫・深得中西人士熱烈贊揚・互相爭購珍藏・自從戰後・黃君由加東來雲埠・在本埠開設油畫室・最近黃君獨出心裁・畫有西洋油畫百餘幅・如人像・禽獸・風影・花草等・定期由五月五日起・至十九日止・每日時間由十二時至六時・在本埠四百三十卯丹李維街舉行个人油畫展覽・歡迎各界華僑參觀云・

◎大板廠被燒爲平地

▲損失達一百萬元

溫哥華第四名六之伊溫士板廠・在緬街之南端・離夫李沙河一英里半・昨朝十点二十分鐘・約有十五人在廠工作忽發見大鋸部起火・旋即延及各處・火勢兇猛・報第三次火警・消防隊齊集施救兩点餘鐘・并由夫李沙河用一英里長之水龍泵水協助・保全隣近之板堆不少・而該廠之機器及木料盡燬・準備運往西印度之板四十萬尺・運往南非洲之板十萬尺・上等板三萬餘尺盡付一炬・損失約在壹百萬元間・平時每日有工人一百四十名・可出板十萬五千尺・該廠及機器有燕梳保障・但板料買燕梳否未知云・

◎交通失事又死兩人

星期末交通失事死兩人・兩人因之被拘・并發票傳其他兩人・一婦在廿街及華麗斯街被車撞傷・入聖保羅醫院即逝世・該肇事之車逃去・十七個月大之小孩・在喜市定街東七千號步落其家門前被一貨車碰死・因撞車受傷者多名云・

◎小竊怕寒專取大褸

在氣候仍寒時・請諸君要謹慎提防大褸被竊・星期末向警報失大褸者已有入宗・失竊地点・有在餐館・車中・卑酒巴・商店・住家・公廳・甚至有壹人在街上除褸打架・被人竊去云・

◎一西人今朝被燒死

力治文利化路一二〇五號西人地老暗四十五歲・今朝被燒死于床下・齊其情形・似爲自行救火而爲火所困・乃匿于床下者・其廚房之水喉仍打開・床前有一水桶・鄰人發覺時・火勢猛烈已不可近・亦全不見地氏有聲影云・

◎昨日舉行五一巡遊

昨日五一勞働節紀念・工人參加巡遊者逾弍千人・有女子音樂隊領導・有飾車隨行・有統一世界和平等標語・道經下埠・在勝利方場之紀念碑致壹花圈・巡遊到市州梨公園之布洛頓泮開會・由工界及政治領袖演講・并唱荷李活著名曲家所作之「人民之歌」・有華僑數拾名參加巡行云・

◎往遠東貨物將加脚

加拿大雞尼路兄弟公司之總經理錦慶倫・最近參加紐約之會議・電溫哥華商界稱・該會議投票決定・太平洋岸往遠東之汽船貨脚不久當起價・所有往非律濱・中國・日本及安南之貨脚・或于六月一日・開首起百分之十五云・

◎警察網得棍徒八名

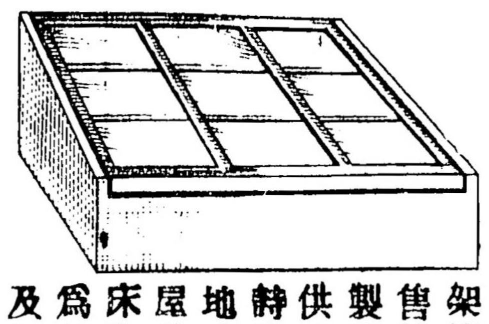
警察相信已破獲使假昃紙之組織・在卡加利拘得嫌疑犯六名・域多利亞拘得兩名・一是丕詩大學之回兵學生斯地溫慎・廿八歲・他先在銀行存七十五元・遲日支取廿元・隨入一千元昃紙一張・昨日圖支鉅欵・遂爲該行經理起疑・招警拘捕・卡城之六名・俱是溫哥華人・除控以遊惰外・皆爲溫哥華警局所欲引歸案者云・

各埠新聞

◎穩寧洪人紀念盛況

穩寧訊・本埠民治黨支部・於四月廿九日・爲紀念陳近南先師創盟立會・提倡革命・時至正午・由主席李黨員行禮如儀・至五時・大排筵席於黨所・赴席者甚衆・當未入席之先・由黃國材秘書報告文件・及應討論事項・主席李汇漢君分條提出討論・繼有副常務主任陳球・書記李發良・監察劉孔順・吳應早等君・詳加考慮・分條理釋・表決通過・隨即開懷暢飲・大有不醉無歸之概・直至八点乃散席・

黃漢代理各種燕梳處
WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE; VANCOUVER, B.C.
TAtlow 1754
填報工商入息稅改至五月卅壹日止
各種燕梳
買賣經紀
中西文件
生意數記
填寫工商
入息稅紙
遠近僑胞
如蒙委托
包辦妥當



玻璃屋秧種
熱床窗框
本公司標準尺度或特別定製各種窗框木門窗架等發售特別製造以供給秘詩省各地玻璃屋及冷床窗框爲菜蔬及花卉種植家的需要暨各種建築材料均有發售如蒙賜顧定貨可由喊線或函定或親身到來本店交貨快捷妥當取價特別克己
亞賓安板料公司 ALBION
LUMBER & MILLWORK CO. LTD.
1461 WEST 5TH. AVE.　BAY. 6010
VANCOUVER, B. C.

◎臟腑秘結乎
若臟腑秘結・不必食其他藥品・請食寖丸・TAM TABLETS 寖丸係由一種菓和葉的汁而製成・各藥房均有發售・

◎接造各種紀念石碑
敢者本人專接造各種紀念石碑工作快捷價錢相宜如欲親到府上隨時應命
C. E. WILLEY
Cor. 31 st. & Fraser St.
FA. 3598 M

The BANK of NOVA SCOTIA
敬請華友
利用本行貢獻
貯蓄保險箱等
樣樣可稱齊全
郵電各種滙兌
均達銀行標準
無論大小借欵
歡意帮忙諸君
妥辦外滙手續
俾君安心榮旋
倘蒙留意賜顧
同人感謝萬分
加拿大那華斯高沙銀行啟
雲埠總支行設在喜市定街夾矢磨街

KWONG DUCK LUNG CO.
PHONE PACIFIC 6689　VANCOUVER, B.C.　299 EAST PENDER STREET
廣德隆有限公司
蘇杭服裝　羊毛織品　皮箱笈袋
[illegible]
TRAVELLING ACCESSORIES　MEN'S WEAR　HOUSEHOLD FURNISHINGS
各式內衫本店有之
片文95及71蝦肉色
◉內衫褲◉幼薄短袖棉線及人造絲各欵均備・
◎三袋開胸家用特厚羊毛背心號數齊備
外埠函備快捷付上

美盛金舖
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B.C.
十足金葉首飾
各廠大小鐘錶
各款眼鏡
司理鄧洪隆啟
喊線孖連 二五〇壹

◎哀謝

不孝秉雄禍延先考諱社開字煥儒鄭公府君痛于民國三十七年四月十二日九時病終于鳥埠哥林比醫院積閏享壽五十有一歲不孝等遠居祖國未克親視含殮聞耗謹遵禮成服荷蒙家伯華操華亮暢鈞鄉親楊求順等料理喪事更蒙雲埠鐵城崇義總會代爲發部向各界善士捐助葬費同月十七日在暗市党殯儀館舉行喪禮扶柩歸土復蒙宗親戚友親臨執紼素車送行沒存均感謹此致謝

孤子秉雄　秉衡　秉桂泣血稽顙

厚惠列后　恕不稱呼

崇義總會車一　崇義實業部花圈一　黃均合家陳沛源合家同車一　陳桃車一　接源寄廬車一　西婦車一　黃均合家　陳沛源合家　李華連　曾廷富　黃東成　陳焯桃　黃欽同花圈　帝祥　西傍　楊棠・官南　時就　胡冲　河淡　福全　昆連　容瑞　車一全花圈　華操　華亮　暢鈞　全花圈　阮百川　劉貢流　林蘭清　林保成　林森容　全花圈　吳國華花圈　崇義總會　捐册共銀六拾六元五　城埠崇義支會代理捐册共銀三拾六元五　卡城崇義支會代理捐册　共銀四拾二元五　廿一偈仝子秀代理捐册共銀六拾四元　咩爐西黃均仝孔懷仝代理　同捐册共銀壹百五拾九元五　坎文仝官柳代理捐册共銀貳拾四元　順利店李祥代理捐册共銀七拾九元　大成社密代理捐册共銀五拾八元五

除支葬費外掃數滙返伊子鄭秉雄收

鐵城崇義總會慈善部謹啟

本報特別啟事

啟者本報司理部現定晚間八時放工倘閱戶諸君每日到來本報自取報紙者請於晚間八時以前到來取報又八時以後僑胞欲買散報紙者請往十七號片打街東福華菓店購買可也

加拿大　雲高華
永隆公司
WING LUNG CO.
146 E. Pender St. Phone PA. 1734
VANCOUVER. B.C. CANADA.
合時新出大幇
鮮苦瓜
毛瓜
豆仔
上市
△本號製臘腸臘鴨　常有：
合時瓜菜鮮魚生大蝦各種發售
僑胞光顧！價格相宜

CAVE SUPPER CLUB
626 HORNBY STREET
（是晚開始表演）
遠由檀香山聘來的
（中國現代之浮華）
全班中國人之音樂戲
（特色）「乍丁」與「黎新」
是世界最偉大的中國跳舞家
（笠粥榮）華人歌星　（新劉）著名歌星
（哥比余）可愛的女舞星（王子錦濤）獨奏華樂員
著名好戲　幸勿錯過
每晚兩場：十点半與十二点
入場劵價照舊　電話 PA. 8728

代柬

本總會訂於五月九日（即星期日）午后一時舉行成立第三十四週年紀念典禮謹洽潔茗同日五時假新華僑酒樓懽宴並召開雲域卡三部聯席會議統請
域・卡・崇義支會暨各埠會員嫂侄等駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

民國卅七年四月廿四日

加拿大雲高華鐵城崇義總會謹啓